

## Présentation

La chapelle de Saint-Amans surplombe le secteur muretain d'Estantens et domine la vallée de la Garonne. Une vue imprenable sur les Pyrénées finit d'agrémenter la beauté du paysage.

### Presentación

La capilla de "Saint Amans" se encuentra en el sector "Muretano" de Estantens sobre el valle del río Garona. Una vista sobre los Pirineos aumenta la belleza del paisaje.

## Histoire

La petite chapelle de Saint-Amans (XII<sup>ème</sup> siècle) a failli disparaître du paysage à plusieurs reprises.

En 1814, le Conseil d'Etat, sur pétition du maire de Muret, ordonna sa démolition car jugée trop onéreuse. Mais les Muretais révoltés s'opposèrent à cette décision et délogèrent les démolisseurs.

En août 1944, la petite chapelle subit un autre coup du sort : l'explosion de la poudrerie du Fauga (située en contrebas) qui lui causera d'importants dégâts. Le toit fut touché, ce qui entraîna la dégradation du bâtiment. Elle se trouva de nouveau abandonnée.

### Su historia

La pequeña capilla de "Saint-Amans" (siglo XII) estuvo a punto de desaparecer muchas veces del paisaje. En 1814, el Consejo de Estado, bajo petición del alcalde de Muret, ordenó su demolición porque la consideraba demasiado costosa. Pero los habitantes de Muret se opusieron a esta decisión y expulsaron a los demolidores.

En agosto de 1944, explotó la fábrica de pólvora del "Fauga" (situada más abajo) lo cual causaría bastantes desperfectos. El tejado fue dañado y por consiguiente el edificio se degradó y se encontró de nuevo abandonado.

## Restauration

La chapelle a été restaurée en 2000.

L'architecte en charge du projet, Nathalie Prat a débuté les travaux en septembre.

Les maçonneries ont été renforcées, le mur est a été démolé puis rebâti, certains éléments ayant disparu ont été reconstruits comme: le toit, la chapelle latérale, la sacristie, les vitraux, le sol, les fleurons du "clocher mur".

Une souscription publique a été demandée afin de doter la chapelle d'un autel, remonter les cloches et restaurer les fresques restantes.

La chapelle Saint-Amans retrouve alors son charme originel, impose à nouveau sa présence.

### Su restauración

La capilla fue restaurada en el año 2000. El arquitecto Nathalie Prat a cargo de este proyecto, empieza los trabajos en septiembre.

La albañilería fue reforzada, el muro "Este" fue destruido y reconstruido. Algunos elementos que habían desaparecidos fueron reconstruidos como : el techo, la capilla laterale, la sacristía, las vidrieras, el suelo, el campanario.

Se pidió un donativo para dotar a la capilla de un altar, subir el campanario y restaurar los frescos. La capilla de "Saint-Amans" reencuentra su encanto original e impone de nuevo su presencia.



# La Chapelle Saint-Amans

La Capilla Saint-Amans

## Architecture

**Chapelle de style Roman<sup>(1)</sup>**, Saint-Amans se caractérise par son architecture massive et austère (très peu de vitraux). **Elle est orientée liturgiquement de l'est à l'ouest.**

La chapelle possède un clocher-mur en arcade de type toulousain qui est surmonté d'un fronton triangulaire. Aussi le mur nord est composé de files alternées de briques roses et de pierres jaunes, matériaux typiques de la région. **Saint-Amans a une particularité qui la différencie des autres : sa porte se situe sur le côté sud et non sous le clocher.**

## Arquitectura

Capilla de estilo Romano<sup>(1)</sup>, "Saint-Amans" se caracteriza por su arquitectura maciza y austera (muy pocas vidrieras). Siguiendo la liturgia tradicional, fue orientada del este al oeste.

La capilla tiene un campanario mural de tipo "tolosano" con un frontón triangular. También el muro norte se compone de filas de ladrillos rosas y de piedras amarillas : materiales típicos de la región.

Saint-Amans tiene otra particularidad : su puerta se encuentra en el lateral (lado sur) y no bajo del campanario.

<sup>(1)</sup> Le Style Roman né au XI<sup>ème</sup> s. et se termine avec l'arrivée de la Renaissance et la reprise de l'art de la Rome Antique. C'est un art essentiellement utilisé dans la construction d'édifices religieux. On remarquera que les édifices de construction romane sont souvent rustiques et peu lumineux. On doit cela à cette époque du Moyen Age où les guerres et les conflits rythment la vie.

<sup>(1)</sup> El estilo Romano nace en el siglo XI y termina con la llegada del Renacimiento y la reaparición del Arte de la Roma antigua. Es un Arte esencialmente utilizado en la construcción de los edificios Religiosos. Observaremos que los edificios de construcción Romanos son a menudo rústicos y poco luminosos. Eso se debe a la época llamada "Edad Media" donde las guerras y los conflictos ritman la vida.



### Coordonnées GPS

43°27'39"N // 1°19'29.498"E

## Office Municipal de Tourisme

13 place de la Paix

Tél. 05 61 51 91 59 - Fax 05 61 51 91 57

Internet : [www.office-tourisme-muret.fr](http://www.office-tourisme-muret.fr)

E-mail : [office.tourisme@mairie-muret.fr](mailto:office.tourisme@mairie-muret.fr)

 Office de Tourisme de Muret

## Horaires :

- Du mardi au jeudi : 13h30 à 18h
- Vendredi : 13h30 à 17h
- Samedi : 9h30 à 12h30  
(de 13h30 à 17h de juin à septembre)



VILLE de MURET  
[mairie-muret.fr](http://mairie-muret.fr)



VILLE de MURET  
[mairie-muret.fr](http://mairie-muret.fr)

Muret, la ville qui respire...

